



## Karta techniczna produktu

Artikelpass für Polstermöbelbezugsstoffe im Wohnbereich

Product profile for upholstery fabrics in living areas

Nazwa produktu | Artikel | Item: **SAWANA**

Nazwa/ Artikel / Name of fabric	SAWANA
Gramatura m <sup>2</sup> / Gewicht m <sup>2</sup> / Weight m <sup>2</sup>	245 g +/- 5%
Skład/ Zusammensetzung/ Composition	100% PES
Szerokość użytkowa/ Nutzbreite / Usable width of roll	min. 140cm

FULL TESTS ACCORDING TO DIN EN 14465:2006			CATEGORY				RESULTS
			A	B	C	D	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit Tensile Strength	ISO 13934-1	1248 N WARP 1324 N WEFT	>600	≥400	≥350	≥250	A/A
Wytrzymałość na rozdarcie Weiterreissfestigkeit Tear growth resistance	ISO 13937-2	86,3N/86,7N	≥40	≥30	≥25	≥20	A/A
Przesuwalność nitki Nahtschleibewiderstand Resistance to seam slippage	EN ISO13936-2	2,8mm/3,1mm	≤4	≤6	≤8	-	A/A
Test Martindale Scheuerfestigkeit (Martindale) Abrasion resistance	EN ISO 12947-1,2	100000	≥35000	12000-30000	4000-10000	-	A
Skłonność do mechacenia i pillingu Pilling Pilling resistance	EN ISO 12945-2	4-5	≥4-5	4	3-4	3	A
Odporność wybarwień: światło sztuczne Lichtechtheit Colour fastness to light	ISO 105 B02 Modified method based on grey scale where 5 is very good, 1 bad	4	5	4	3	-	B
Odporność na tarcie suche Reibechtheit trocken Rubbing solvents	ISO 105-X12	4-5	≥4-5	4	3-4	-	A
Odporność na tarcie mokre Reibechtheit nass Rubbing fastness in humid state	ISO 105-X12	4-5	≥3-4	3	2-3	-	A
Zapalność Brandverhalten Ignitability	Ignition source 1 (Cigarette) EN1021 -1						Passed -no burning identified-
TKANINA TRUDNOPALNA FEUERSCHUTZ FIRE PROTECTION	BS 5852: Part 1: 1979, Ignition source 1 (Match)/0 Cigarette		*DAVIS IS PROVIDING F/R FINISHING OF SAWANA ON CUSTOMER'S REQUEST. SAWANA WITH FR FINISHING HAS PASSED TESTS: BS 5852: Part 1: 1979, Ignition source 0(Cigarette) BS 5852: Part 1: 1979, Ignition source 1(Match)				

1. Efekt pillingu i mechacenia tkanin jest rzeczą naturalną i niemożliwą do całkowitego wyeliminowania.
2. Przy zahaczeniu istnieje możliwość wyciągnięcia przędzy.
3. Migracja barwników z tkanin o kolorach intensywnych i ciemnych na jasne jest nieunikniona.
4. Część wyników została zgromadzonych z różnego rodzaju próbek materiałów i reprezentują średnią z rezultatów.
5. Ze względów technologicznych odcień tkaniny może różnić się od próbki prezentowanej w katalogu.
6. Działanie promieni UV może spowodować zmiany kolorów (dotyczy zwłaszcza intensywnych kolorów).

1. Pilling von Textilien ist natürlich und nicht vollkommen vermeidbar
2. Schlingenzüge sind beim Verhaken mit spitzen Gegenständen zu erwarten.
3. Migration der Farbpigmente von dunklen auf helle Stoffe ist nicht vermeidbar.
4. Die Tests wurden mit verschiedenen Mustern durchgeführt, deshalb verstehen sich die Ergebnisse als mittlere indikative Werte.
5. Aus technologischen Gründen kann sich der Farbton des Gewebes von dem in Katalog gezeigten Muster unterscheiden.
6. Das Aussetzen an UV-Strahlen kann verursachen, dass sich die Farben verändern (dies betrifft vor allem intensive Farben).

1. Pilling is a natural thing and cannot be fully overcome.
2. Pulled threads are to be expected when getting caught on sharp objects.
3. Dark fabric's color dye stuff migration to light color fabrics is unavoidable.
4. Test results were gathered from various samples and therefore represent average indicative values.
5. For technological reasons are acceptable variations in color shades.
6. Exposure to the UV rays may cause change of the colors (it concerns particularly intense colors).



## Pielęgnacja

Pflegekennzeichnung

Care labeling

Nazwa produktu | Artikel | Item: **SAWANA**



Pranie  
Waschen  
Washing



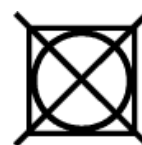
Chlorowanie  
Chloren  
Chlorination



Prasowanie  
Bügeln  
Ironing



Czyszczenie chemiczne  
Chemische Reinigung  
Chemical cleaning



Suszenie  
Trocken  
Drying

ZALECANA PIELĘGNACA/EMPFOHLENDE PFLEGEKENNZEICHNUNG/ RECOMMENDED CARE LABELLING



**REACH**

EU Dyrektywa dot. szkodliwych chemikaliów/ EU Chemikalien-Verordnung/ EU chemicals directive

1. F.H. Davis nie ponosi odpowiedzialności za zaistniałe szkody w wyniku niepoprawnego użytkowania i czyszczenia materiału.
2. Nasze produkty spełniają wymogi Rozporządzenia UE dotyczącego szkodliwych chemikaliów (REACH) Nr. 1907/2006 aneks XVII
1. F.H. Davis übernehmt keine Garantie auf Materialschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reinigung entstanden.
2. Sämtliche Produkte entsprechen der EU Chemikalien-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) Anhang XVII.
1. F.H. Davis does not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate material use or cleaning.
2. Our products satisfy the European Chemicals Directive (EG) no. 1907/2006 (REACH) appendix XVII.